



### SB 58

#### Before you begin قبل أن تبدأ

1- What do you know about Charles Dickens? Can you name any of his books?

- ما الذي تعرفه عن تشارلز ديكنز؟ هل بإمكانك ذكر آية من كتبه؟

#### الإجابة حسب دليل المعلم

Charles Dickens lived in England in the 19<sup>th</sup> century. He was a very influential author who grew up in a poor family. He wrote mainly about cruelty to children. Some of his books are Great Expectations, David Copperfield, The Pickwick papers, Oliver Twist and Dombey and Son.

عاش تشارلز ديكنز في إنجلترا في القرن التاسع عشر. كان كاتباً مؤثراً جداً والذي تربى في أسرة فقيرة. كتب بشكل أساسي حول القسوة على الأطفال. بعض كتبه هي :- الآمال الكبيرة، ديفيد كوبرفيلد، أوراق بيكويك، أوليفر تويست و دومبي و الابن.

2- Read the words in the box. Which words refer to types of writers? Check the meaning of any words you don't know in the Activity Book glossary or in a dictionary.

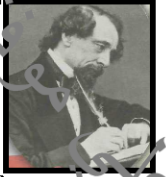
- اقرأ الكلمات في الصندوق. أي من الكلمات لها علاقة بأنواع الكتاب؟ تأكد من معاني الكلمات التي لا تعرف معناها من خلال مصطلحات الكتاب أو من القاموس:-

	word	Meaning
1	journalist صحفي	someone who writes in a newspaper الشخص الذي يكتب في جريدة
2	novelist روائي	someone who writes novels الشخص الذي يكتب الروايات
3	narrator راوي	someone who tells about the novel الشخص الذي يتحدث داخل الرواية
4	clerk موظف مكتب	office employee موظف مكتب
5	author مؤلف	someone who writes stories الشخص الذي يكتب القصص
6	lawyer محامي	someone who works in law الشخص الذي يعمل في القانون
7	playwright كاتب مسرحي	someone who writes plays الشخص الذي يكتب المسرحيات
8	poet شاعر	someone who writes poems الشخص الذي يكتب القصص
9	Slavery العبودية	(noun) the system of having slaves. نظام وجود العبيد

### 3- Read and listen to the text and check your answers to exercise 1.

اقرأ واستمع الى النص وتأكد من اجاباتك للتمرين الاول:-

## Charles Dickens



Charles Dickens was born on 7<sup>th</sup> February, 1812, in Portsmouth, on the southern coast of England.

ولد تشارلز ديكنز في 7 شباط عام 1812، في بورتسموث، على الساحل الجنوبي لإنجلترا.

He was a quiet boy, *who* loved reading. When *he* spoke later of *his* childhood, *he* remembered listening to children playing outside, as *he* sat indoors. *He* always preferred reading to playing with other children.

وكان صبياً هادئاً يحب القراءة. وعندما تحدث في وقت لاحق من طفولته، قال إنه يتذكر الاستماع إلى الأطفال الذين يلعبون في الخارج، بينما كان يجلس في الداخل. قال انه يفضل دائماً القراءة على اللعب مع الأطفال الآخرين.

At the age of 12, life for his family changed very suddenly. His father had financial problems, so Charles was no longer able to attend school regularly, and he had to work at a factory. The loneliness he felt *there* was an important influence on his writing, especially in his books **Great Expectations** and **David Copperfield**.

في سن ال 12، تغيرت حياة عائلته فجأة. كان عند والده مشاكل مالية، لذلك لم يعد تشارلز قادراً على الذهاب إلى المدرسة بانتظام، وكان يتوجب عليه أن يعمل في مصنع. الشعور بالوحدة الذي أحسه هناك كان له تأثير هام على كتاباته، لا سيما في كتبه الآمال الكبيرة وديفيد كوبرفيلد.



When he was 14, Charles stopped going to school altogether and started working as a clerk in a lawyer's office in London. He didn't like working *there*.

عندما كان عمره 14 عاماً، توقفت تشارلز تماماً عن الذهاب إلى المدرسة وبدأ العمل كموظف في مكتب محام في لندن. لم يكن يحب العمل هناك.

Luckily, things changed for him again. Charles had always wanted to be a writer, and he became a very respected **journalist**. He began to write short pieces for publication in the newspaper.

In 1836, a series of pieces called The Pickwick Papers appeared monthly in the newspaper and were very popular. Dickens was a famous author by then.

لحسن الحظ، تغيرت الأمور بالنسبة له مرة أخرى. وكان تشارلز يريد دائماً أن يكون كاتباً، وقد أصبح صحافياً محترماً جداً. بدأ في كتابة إعلانات قصيرة للنشر في الصحيفة. في عام 1836، سلسلة من الأوراق اسمها أوراق بيكويك ظهرت بشكل شهري في الصحيفة وكانت محبوبة جداً. وأصبح ديكنز مؤلفاً مشهوراً منذ ذلك الوقت.

يكتب العبد من البلدان سافر بالسفر استمتع طوال حياته  
Throughout his life, Dickens enjoyed travelling. He travelled to many countries, writing novels and giving talks about the cruelty of slavery. Novels such as **Oliver Twist** and **Dombey and Son** highlighted the cruel treatment of people, especially children, and child labour in the 19th century. He died on 8th June, 1870, at the age of 58.

طوال حياته، استمتع ديكنز بالسفر. سافر إلى العديد من البلدان، وكان يكتب الروايات ويتحدث عن قسوة العبودية. روايات مثل أوليفر تويست و دومبي والابن سلطت الضوء على المعاملة القاسية من الناس، وخاصة الأطفال، وعمالة الأطفال في القرن 19. توفي في 8 حزيران 1870، في سن ال 58.

### Comprehension

### أسئلة الاستيعاب SB 59

\*Read and listen to the text again and answer the questions.

- اقرأ واستمع الى النص مرة اخرى واجب عن الاسئلة.

1- Why did Charles Dickens have to stop going to school?

- لماذا كان يجب على تشارلز ديكنز ان يتوقف عن الذهاب للمدرسة؟

- He had to stop going to school **because he had to work**.

- كان يجب عليه ان يتوقف عن الذهاب للمدرسة لانه كان يجب عليه ان يعمل.

2- How did Dickens' experiences of work influence his writing?

- كيف أثرت تجربة ديكنز في العمل على كتابته؟

- **He felt lonely at work** and this influenced his writing.

- شعر بالوحده وهذا اثر على كتابته.

3- What was his first successful published work? ? - ما هو اول عمل له نشر بنجاح ؟

- **The Pickwick Papers** was his first successful work. اوراق بيكويك.

4- What issues did many of his novels highlight?

- ما هي القضايا التي قامت رواياته بتسليط الضوء عليها؟

- Many of his novels highlighted the issues of **cruelty to children and child labour**.

- العديد من رواياته سلطت الضوء على القسوة ضد الاطفال وعمالة الاطفال.

5- What do you think are the moral problems with using children as labour?

- ماذا برأيك هي المشاكل الاخلاقية فيما يتعلق باستخدام الاطفال كعمال؟

- **Suggested answer:** I think children should not be used as labour because they need to be nourished and looked after until they are strong enough to do the tough manual jobs. Additionally, they have a right to be children, and play and learn.

- إجابة مقترحة:- اعتقد انه لا يجب استخدام الاطفال كعمالة لانهم يحتاجون للتغذية والرعاية حتى يصبحوا اقوياء كفاية للقيام بالاعمال اليدوية القاسية. اضافة الى ذلك، لهم الحق لان يكونوا اطفالان ويلعبوا ويتعلموا.

6- Do you think a novel that addresses a social problem would contribute to diminishing these problems? If so, how? If not, why not?

- هل تعتقد أن الرواية التي تتناول مشكلة اجتماعية سوف تساهم في تقليل هذه المشاكل؟ إذا كان الأمر كذلك، كيف؟ إن لم يكن، لماذا لا؟

-**Suggested answer:** I think a novel about these social problems might make people more aware of them, but I think it might take a very long time for people to start to take action, because it is not urgent enough. Also, people might just think it is fiction, so there is no point in getting worried about the situation.

- اجابة مقترحة:-

أعتقد أن الرواية حول هذه المشاكل الاجتماعية قد تجعل الناس أكثر وعياً لها، ولكن أعتقد أنه قد يستغرق وقتاً طويلاً جداً للناس للبدء في اتخاذ الإجراءات اللازمة، لأنها ليست عاجلة بما فيه الكفاية. أيضاً، والناس قد يعتقدون أنها مجرد الخيال، لذلك ليس هناك موقف في ان يقلقوا من هذا الوضع.

### Questions:

- 1- When and where was Charles Dickens born?
- 2- What distinguishes Charles Dickens from the other boys?
- 3- Write down the sentence which indicates that Charles Dickens wasn't an annoying boy.
- 4- Charles Dickens had to work in an early age. Why?
- 5- His father's financial problems affected his life badly. How?
- 6- His work in the factory affected his writing in many books. Write down two of those books.
- 7- In his novels, he talked about many subjects. Write them down.
- 8- What was Dickens' first published work?

### الأسئلة

1. متى وأين ولد تشارلز ديكنز
2. ما الذي ميز تشارلز ديكنز عن غيره من الأولاد
3. أكتب الجملة التي تدل على أن تشارلز ديكنز لم يكن ولداً مزعجاً
4. كان يتوجب على تشارلز العمل في سن مبكرة. لماذا؟
5. مشاكل والده الماليه أثرت عليه بشكل سيء. كيف؟
6. عمله في المصنع أثر على كتاباته في العديد من كتبه. أذكر اثنين منها
7. في رواياته، تحدث عن العديد من المواضيع. أذكرها
8. ما هو أول عمل منشور لديكنز

### Answers

- 1- Charles Dickens was born on 7<sup>th</sup> February, 1812, in Portsmouth, on the southern coast of England
- 2- He always preferred reading to playing with other children.
- 3- He was a quiet boy, who loved reading
- 4- His father had financial problems
- 5- Charles was no longer able to attend school regularly, and he had to work at a factory
- 6- **Great Expectations** and **David Copperfield**
- 7- The cruel treatment of people, especially children, and child labour in the 19th century
- 8- The Pickwick Papers.

Grammar: Verbs followed by gerunds or infinitives

SB 59

Verbs followed by gerunds or infinitives

الأفعال التي يتبعها أفعال جرنند او مجردة

أفعال يتبعها v-ing	أفعال يتبعها مجرد to v-	أفعال يتبعها الشكلاان دون تغيير في المعنى	أفعال يتبعها الشكلاان مع تغيير في المعنى
avoid يتجنب	agree يوافق	begin يبدأ	Forget ينسى
consider يفكر	ask يسأل	continue يستمر	Remember يتذكر
dislike يكره	attempt يحاول	hate يكره	stop يوقف
enjoy يستمتع	choose يختار	intend ينوي	try يحاول
finish ينهي	decide يقرر	like يحب	
practice يمارس	expect يتوقع	love يحب	
suggest يقترح	forget ينسى	prefer يفضل	
	hope يأمل	start يبدأ	
	manage يدير		
	offer يقدم		
	prepare يستعد		
	promise يعد		
	seem يبدو		
	want يريد		

- Some verbs can be followed by an -ing form (gerund), but not by an infinitive. These include :-

بعض الأفعال يمكن ان تتبع ب اسم جرنند (V-ing)، ولا يمكن ان تتبع ب بفعل مجرد (to V). وتشمل هذه الأفعال:-

**avoid, consider, dislike, enjoy, finish, practise and suggest.**

هو يستمتع بالسفر، وقد سافر الى كل انحاء العالم. He **enjoyed travelling**, and travelled all over the world.  
هل تفكر بالانتقال الى دولة اخرى? Would you **consider moving** to another country?

- Some verbs can be followed by an infinitive, but not by an -ing form. These include

بعض الأفعال يمكن ان تتبع بفعل مجرد (to V)، ولا يمكن ان تتبع بجرند:- هذه الأفعال هي

**agree يوافق, ask يسأل, attempt يحاول, choose يختار, decide يقرر, expect يتوقع, forget ينسى, hope يأمل, manage يدير, offer يقدم, prepare يستعد, promise يعد, seem يبدو, want يريد**

عرضت ان اساعد والدي في تنظيف السيارة. I **offered to help** my father clean the car.  
هي قررت ان تدرس القانون في الجامعة. She **decided to study** Law at university.

- Some verbs can be followed by either an infinitive or an -ing form, with no difference in meaning. These include

بعض الأفعال التي تتبع اما جرنند او فعل مجرد وبدون اختلاف في المعنى:-

**begin, continue, hate, intend, like, love, prefer and start.**

أخي يحب العزف على الغيتار. My brother **likes playing** the guitar.  
أخي يحب ان يعزف على الغيتار. My brother **likes to play** the guitar.  
أفضل ان اقرأ الروايات التاريخية. I **prefer to read / reading** historical novels.  
أحب التعرف على الشخصيات. I love **getting to get** to know the characters.

• Some verbs can be followed by either an infinitive or an -ing form, but there is some difference in meaning. These include/

- بعض الافعال يمكن ان تتبع بجرند او مجرد ولكن مع تغيير في المعنى:- وهذه الافعال تشمل:-

**forget, remember, stop and try.**

She **stopped talking** when she saw the beautiful view.

توقفت عن الكلام عندما شاهدت المنظر الجميل. ( لاحظ وجود دلالة على الماضي)

We **stopped to check** our route on the map.

توقفنا للتحقق من الطريق على الخريطة

I **remember playing** in the park when I was younger.

- اذكر اللعب في المتنزه عندما كنت صغيرا. ( لاحظ وجود دلالة على الماضي)

I must **remember to return** that book to the library.

- يجب ان اذكر ان اعيد الكتاب الى المكتبة. ( لاحظ وجود must ، اصف الى ذلك ان الجملة ليست في زمن الماضي)

**Try reading** a work of fiction instead. You might find that more interesting, (try = experiment)

- حاول قراءة عمل خيالي بدلا من ذلك. ربما ستجده اكثر امتاعا. ( لاحظ ان الفعل try يساوي بالمعنى experience (يُجرب)

I **tried to finish** the book during my holiday, but it was too long, (try = attempt)

- حاولت ان انهي الكتاب خلال عطفتي، لكنه كان طويلا جدا. ( لاحظ ان الفعل tried يساوي بالمعنى attempt (حاول)

**Note: The verb prefer can be used in two different ways:**

ملاحظة:- الفعل prefer يمكن استخدامه بطريقتين مختلفتين.

I **prefer** reading/to read fictional novels, (a permanent fact)

- افضل قراءة / ان اقرأ الروايات الخيالية. ( حقيقة دائمة).

I **would prefer** to read an autobiography today, (a preference for the immediate future, conditional)

اود لو اقرا سيرة ذاتية اليوم. ( تفضيل في المستقبل القريب، جملة شرطية)

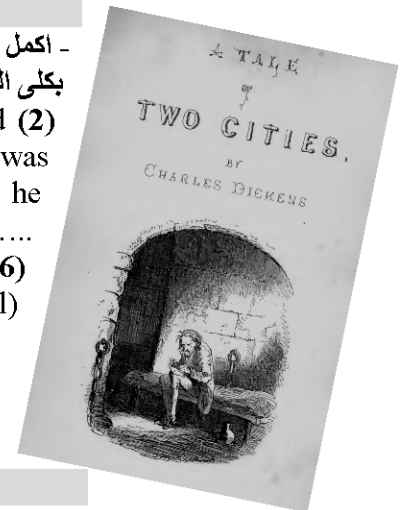
SB 59

5- Complete the summary of the text with the infinitive or gerund form of the verbs in brackets. One of the verbs can be in both forms.

- اكمل الملخص من النص بفعل مجرد او جرد من الافعال بين قوسين. احد الافعال يمكن ان يكون بكلي الشكلين.

Charles was a quiet boy, who loved (1) **reading** (read). He remembered (2) ..... (listen) to children playing outside. When he was 12, Charles was no longer able (3) ..... (attend) school regularly. At the age of 14, he stopped (4) ..... (go) to school altogether and started (5) ..... (work) as a clerk in a lawyer's office in London. After that, he began (6) ..... (write) short pieces for the newspaper. He enjoyed (7) (travel) very much too, and travelled all over the world.

**Answers -1 reading 2 listening 3 to attend 4 going 5 working 6 to write/writing 7 travelling**



**Speaking**

6 Work in pairs. Choose the correct alternative. Then ask and answer the questions.

- اعمل على شكل ازواج. اختر البديل الصحيح. ثم اسأل واجب عن الاسئلة.

1 What do you prefer – *playing / to play* sports or *reading / to read*?

2 When did you start *learning / to learn* English?

3 What do you hope *doing / to do* when you finish school?

4 What do you enjoy *to do / doing* in your free time?

5 What are you planning *doing / to do* this week/weekend?

6 Do you remember *starting / to start* school for the first time?

7 Would you ever consider *moving / to move* to another country?

**Answers**

1 playing, reading 2 learning 3 to do 4 doing 5 to go 6 to do 7 starting 8 moving

## Unit 7 Literature

Activity Book, page 40, exercises 1, 2 and 3

Vocabulary المفردات

AB 40

1- Complete the following paragraph with the words from the box. One word is not needed. اكمل الفقرة التالية بالكلمات من الصندوق . احدى الكلمات غير مطلوبة

writer مؤلف author كاتب صحفي journalist شاعر poet كاتب novelist روائي narrator راوي playwright كاتب مسرحي

If you write any kind of published material, you are an (1) ..... If you specifically write for a newspaper or a magazine, you are a (2)..... However, if you write fictitious narrative books, you are a (3) ..... On the other hand, if you write shorter, rhyming pieces, you are a (4) ..... If you write dialogue which will be performed by actors in a theatre, you are a (5) ..... If you like writing for pleasure, but you've never had anything published, you might describe yourself as a (6) .....

إذا كنت تكتب اي نوع من المواد المطبوعة، فأنت **مؤلف**. وإذا كنت تكتب بشكل متخصص في صحيفة او مجلة، فأنت **صحفي**. من ناحية اخرى، إذا كنت تكتب رواثية خيالية، فانك **روائي**. من ناحية اخرى، إذا كنت تكتب مقطوعات شعرية قصيرة، فأنت **شاعر**. وإذا كنت تكتب حوارا والذي يتم تأديته من ممثلين على المسرح، فانك **كاتب مسرحي**. إذا كنت تحب الكتابة للمتعة، ولكن لم يكن لدي اي مادة مطبوعة، بإمكانك ان تصف نفسك **بالكاتب**.

Answers:- الاجابات

1- author 2- journalist 3- novelist 4- poet 5- playwright 6- writer

Grammar القواعد

2 - Complete the sentences with the infinitive or gerund form of the verbs in the box.

- اكمل الجمل بافعال مجردة او جرند من الافعال الموجودة في الصندوق:-

swim يسبح ride يركب have يتناول study play

1. I don't like..... in the sea. It's too cold.
2. We wanted.....tennis, but it was raining.
3. When I was younger, I loved .....my bike.
4. They suggested.....lunch at the Japanese restaurant.
- 5.He's hoping.....medicine at university.

1- لا احب .....في البحر، انه بارد جدا. 2- اردنا .....التنس، لكن كانت تمطر. 3- عندما كنت صغيرا، احببت .....الغداء في المطعم الياباني. 5- هي تأمل .....الطب في الجامعة. 4- اقترحوا .....دراجتي.

Answers:- 1 swimming 2 to play 3 riding 4 having 5 to study

3 -Some of the verb forms 1-7 in the following dialogue are incorrect. Rewrite them correctly.

بعض صيغ الافعال من 1-7 في الحوار التالي غير صحيحة. اعد كتابتها بشكل صحيح.

Huda: Hi Lubna, where are you going?

Lubna: I'm just off to the library. I want (1) **taking out** some books as we're going on holiday tomorrow. I've just finished (2) **to read** Jane Eyre. Have you read it?

Huda: Oh, I prefer (3) **listening** to books on CDs because I spend so much time (4) **to drive**.

Lubna: I'm considering (5) **downloading** e-books from the Internet. That way, I'll be able (6) **taking** more books with me when I travel.

Huda: That's a good idea.

Lubna: Yes, I just love (7) **to sit** by the pool in the hotel with a great novel. Anyway, I'll see you soon.

Huda: Enjoy your holiday!

**Answers:-** 1 to take out 2 reading 3 listening 4 driving 5 downloading 6 to take 7 sitting

**4 Choose activities from List A and verbs from List B to make five sentences of your own.**

اختر أنشطة من القائمة A وافعال من القائمة B لتكوين خمس جمل من نفسك:-

**List A** read paint يرسم swim travel cycle يقود الدراجة

**List B** like prefer want suggest hope

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....

**Writing SB 59**

**7 Write two paragraphs about your reading habits. Think about the books you have read or want to read in future. Use the verbs in the box.**

- اكتب فقرتين حول عادات القراءة عندك. فكر بالكتب التي قرأتها او تريد ان تقرأها في المستقبل. استخدم الافعال في الصندوق

**love, hate, like, dislike, prefer, decide يقرر, don't want لا يريد, intend ينوي, try يحاول**





## Student's Book, pages 60 and 61

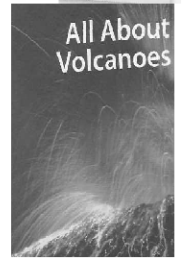
### Vocabulary: Types of books

Complete the book description with the words in the box.

SB 60 - اكمل وصف لانواع الكتب بالكلمات من الصندوق.

رواية **novel** سيرة ذاتية **biography** قصص قصيرة **short stories**  
واقعية **non-fiction** مسرحية **play** شعر **poetry**

- 1- Julius Caesar – a ..... by Shakespeare
- 2- Dombey and Son -- a ..... by Charles Dickens
- 3- A Child's Garden of Verses - a ..... anthology by Robert Louis Stevenson
- 4- A Thousand and One Nights - a group of ..... told by a helpless woman to keep herself alive
- 5- Shakespeare's Life by J. Maxwell – a biography of this famous playwright
- 6 All About Volcanoes - an informative ..... book



- 1- يوليوس قيصر هي **مسرحية** لشكسبير. 2- دومبي و الابن هي **رواية** لتشارلز ديكنز 3- مجموعة حديقة الطفل هي **ديوان شعري** لروبرت لويس ستيفنسون. 4- الف ليلة وليلة- مجموعة من **القصص القصيرة** تحكى من قبل امرأة ضعيفة لتبقي نفسها على قيد الحياة.
- 5- حياة شكسبير لـ جي. ماكسويل- **سيرة ذاتية** لهذا الكاتب المسرحي المشهور.
- 6- كل شيء عن البراكين- كتاب **واقعي** تعليمي.

Answers:- 1- play 2- novel 3- poetry 4- short stories 5- biography 6- non-fiction

### Vocabulary المفردات AB 41

- Complete the following paragraph with the types of book from the box. One word is not needed.

- اكمل الفقرة التالية بانواع الكتب من الصندوق. احدى الكلمات غير مطلوبة.

رواية **novel** سيرة ذاتية **biography** مسرحية **play**  
قصص قصيرة **short stories** مجموعة ادبية **anthology** واقعية **non-fiction**



This week's top five titles العناوين الخمس الافضل لهذا الاسبوع

- 1- The life and work of Ibn Battuta: This ..... gives an account of the journeys and writings of the 14th-century traveller.
- 2- Wuthering Heights: a new edition of perhaps Emily Bronte's most famous.....
- 3-The Young Person's Encyclopaedia of Space: a ..... work that is an essential reference book for all schoolchildren.
- 4- Poems of the Masters: a poetry ..... collecting the most important works ever written.
- 5- Dubliners: an excellent collection of 15 ..... by James Joyce.



- 1- حياة واعمال ابن بطوطة: هذه **السيرة الذاتية** تعطي تفسيراً لرحلات وكتابات رحالة من القرن الرابع عشر.
- 2- مرتفعات ويدرنيغ:- طبعة جديدة من **رواية** اميلي برونتي والتي لربما تعتبر الاكثر شهرة.
- 3- موسوعة الفتى الصغير للفضاء:- عمل **واقعي** والذي يعتبر مرجع اساسي لكل طلبة المدارس.
- 4- قصائد الاساتذة: **مجموعة شعرية** جمعت اهم القصائد التي كتبت.
- 5- دبلنرز:- مجموعة رائعة لـ 15 **قصة قصيرة** لـ جيمس جويس.

Answers:- 1-biography 2-novel 3-non-fiction 4-anthology 5- short stories

### Reading قراءة AB 41

Read Salah's book review. What do you think is the relationship between the picture and the book that Satan has reviewed? اقرأ تقييم صلاح لكتاب. ماذا تعتقد حول العلاقة بين الصورة والكتاب الذي قيمه صلاح؟



The Wanderer is one of Gibran Khalil Gibran's masterpieces. I read a lot of books by Gibran and this one is my favourite. It is a collection of 52 short stories which all revolve around the theme of people being unable to communicate well with one another and manage their different emotions. The book contains many moral lessons and pieces of wisdom, which are delivered to the reader through very simple stories.

التائه هي واحدة من روائع جبران خليل جبران. قرأت الكثير من الكتب التي كتبها جبران وهذه واحدة من المفضل لدي. انها عبارة عن مجموعة من 52 قصة قصيرة والتي كلها تدور حول موضوع الذي لا يقدر الناس التواصل بشكل جيد مع بعضهم البعض وإدارة عواطفهم المختلفة. يحتوي الكتاب على العديد من الدروس الاخلاقية والعديد من الحكم، التي يتم سردها للقارئ من خلال قصص بسيطة جدا.

Reading this book was a very relaxing experience. I found myself in this book and felt that it related so much to my daily life. It made me rethink a few things in my life and see them from a different, deeper perspective. It is a good book for one to keep and leaf through every now and then. قراءة هذا الكتاب كانت تجربة مريحة للغاية لقد وجدت نفسي في هذا الكتاب، وشعرت أنها تتعلق كثيرا بحياتي اليومية. جعلني اعيد التفكير في بعض الأشياء في حياتي وانظر اليها من خلال منظور مختلف وأعمق. انه كتاب جيد للشخص للاحتفاظ به وتصفحه بين الحين والآخر.

**Answer:** - The picture contains a man who represents the person who wonders and sits alone thinking of this world. **الإجابة:** - الصورة تحوي رجلا والذي يمثل الشخص التائه ويجلس وحده يفكر في هذا العالم.

#### 7- Complete the following table with the words and expressions from the box.

- أكمل الجدول التالي بكلمات ومصطلحات من الصندوق. AB 41

المفضل لدي my favourite

a collection of 52 short stories

contains many moral lessons and pieces of wisdom

مجموعة من 52 قصة تحتوي على عدة دروس اخلاقية وعدد من الحكم.

very relaxing جدا ممتع كتاب جيد a good book

Fact حقيقة	Opinion رأي
- a collection of 52 short stories	- my favourite
- contains many moral lessons and pieces of wisdom	- very relaxing
	- a good book

#### 8-Writing الكتابة

- Salah says that The Wanderer is a masterpiece. What makes this idea a fact or an opinion? Justify your answer.

- يقول صلاح ان قصص المجنون هي واحدة من الروائع. مالذي يجعل هذه الفكرة حقيقة أو رأي؟ برر اجابتك؟

Answer- If Salah believes that the Wanderer is a masterpiece, then it's his personal opinion. However, if The Wanderer is collectively known as being one of Gibran's best pieces of writings, then it becomes a fact.

- اذا كان صلاح يعتقد ان قصة المجنون هي تحفة فنية، فهذا يعتبر رأيه الشخصي. ومن ناحية اخرى، اذا كانت قصة المجنون تعرف بشكل عام على انها احدي افضل كتاباته، عند هذا تعتبر حقيقة.

Student's Book, pages 62 and 63

	word	Meaning
1	<b>Blurb</b> تقديم	a short description on a book or a product giving information about it. وصف موجز عن كتاب أو منتج يتم اعطاء معلومات عنه.
2	<b>Endure</b> يتحمل	(verb) to be in a difficult or painful situation for a long time without complaining. شخص يكتب المقالات، وخاصة كشكل من أشكال الأدب.
3	<b>Industrialization</b> الثورة الصناعية	(noun) development of a lot of industry in a certain country or place. تطوير الكثير من الصناعات في بلد أو مكان معين.
4	<b>Inevitable</b> حتمي (لا مفر منه)	(adjective) certain to happen and impossible to avoid. من المؤكد أن يحدث ويستحيل تجنبها.
5	<b>keep track of</b> يتتبع	(phrasal verb) to continue to be aware of something. (فعل مركب) يبقى على بينه من شيء.
6	<b>Outrage</b> الغضب	(noun) a feeling of great anger and shock. الشعور بالغضب الكبير أو الصدمة
7	<b>unheard of</b> لم يسمع به	(adjective) very unusual غير اعتيادي
8	<b>Fictional</b> خيالي	(adjective) fictional people or events are imaginary and from a book or story. أشخاص أو أحداث خيالية وهمية من كتاب أو قصة.

الحياة ملجأ فكتوريا يتيم  
Oliver Twist is an orphan who lives in a Victorian workhouse. Life is cruel  
قاسية هرب الكثير على  
there, and Oliver suffers a lot. At the age of eleven, he escapes to London,  
ولداً ونداً رجلاً يدعى  
where he meets a boy called Artful Dodger and a man called Fagin, who is the  
مجموعة زعيم  
leader of a group of thieves.



وجد لحسن الحظ السرقة يعلموه حاولا لطيفين  
They are kind to Oliver, but try to teach him to steal. Luckily, Oliver also finds  
أصدقاء جدين أرادا الاعتناء  
good friends, like Mr Brownlow and Rose Maylie, who want to look after him – but can they  
القرن التاسع عشر مشرداً الفقير حياة الصعبة يحميها  
protect him from the difficult life of a poor, homeless boy in 19th-century London?

أوليفر تويست يتم يعيش في ملجأ في منطقة فكتوريا. الحياة قاسية هناك، وأوليفر كان يعاني الكثير. في سن الحادية عشرة، هرب إلى لندن، حيث يلتقي صبي يدعى ارتفل دودجر ورجل يدعى فاجن، الذي هو زعيم مجموعة من اللصوص. كانوا لطيفين مع أوليفر، ولكنها حاولوا أن يعلموا السرقة. ولحسن الحظ، وجد أوليفر أصدقاء جدين، مثل السيد براونلو وروز ماي لاي، اللذان يريدان الاعتناء به – ولكن هل يمكنها أن يحميها صبي مشرداً من حياة الفقر الصعبة في لندن في القرن التاسع عشر؟

## Oliver Twist

Oliver Twist is one of Charles Dickens' most famous novels and it tells the tale of a young orphan named Oliver. Oliver endures difficult times in 19th-century London, a city full of poverty and crime.

أوليفر تويست هي واحدة من الروايات الأكثر شهرة لتشارلز ديكنز وتحكي قصة شاب يتيم يدعى أوليفر. يواجه أوليفر الأوقات الصعبة في القرن 19 في لندن، وهي مدينة مليئة بالفقر والجريمة.

The story, like many of Dickens' other novels, paints a vivid picture of life for the working class, especially children, during the industrialisation of England.

القصة، على غرار العديد من روايات ديكنز الأخرى، ترسم صورة حياة حياة الطبقة العاملة، وخاصة الأطفال، خلال الثورة الصناعية إنجلترا.

وُضعه في مثل بقتوة تمت معاملة إصلاحية وُلد  
Born in a workhouse, Oliver is treated cruelly, and like all children in a similar position, has to work hard at a young age.

ولد في إصلاحية (ملجأ)، تمت معاملة أوليفر بقسوة، ومثل جميع الأطفال في مثل وضعه، كان يتوجب عليه العمل بجد في سن مبكر.

ببببب طبيعته اللطيفة والخجولة، يتم استغلاله. في أحد سطور الرواية الأكثر شهرة. " أرجوك سيدي، أريد المزيد" كان يقولها أوليفر بعد اقناعه من قبل الأولاد الآخرين في الإصلاحية من أجل أن يطلب وعاء آخر من الحساء في وقت العشاء. لم يسمع في الإصلاحية في الإصلاحية وكان يجب المصاعب العديدة الحادثة التي يتوجب عليه مواجهتها. Oliver is punished for saying it. The incident is the first of many new obstacles he has to face.

بسبب طبيعته اللطيفة والخجولة، غالباً ما يتم استغلاله. في أحد سطور الرواية الأكثر شهرة. " أرجوك سيدي، أريد المزيد" كان يقولها أوليفر بعد اقناعه من قبل الأولاد الآخرين في الإصلاحية من أجل أن يطلب وعاء آخر من الحساء في وقت العشاء. لم يسمع كلامه في الإصلاحية وكانت تتم معاقبته على قول ذلك. الحادثة هي الأولى من ضمن المصاعب العديدة التي يتوجب عليه مواجهتها.

يعتني عجز خبيث فاجن مثل شخصيات نصادف مثل فاجن - وهو عجز خبيث يعتني بمجموعة من لصوص أطفال - الشرير بيل سايكس، وروز ونانسي اللطيفتين.

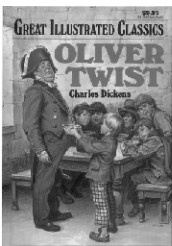
كلما تقدمت القصة، فإننا نصادف شخصيات مثل فاجن - وهو عجز خبيث يعتني بمجموعة من لصوص أطفال - الشرير بيل سايكس، وروز ونانسي اللطيفتين.

مربكة أحياناً الشخصيات المختلفة العديد Oliver Twist is a story with many different characters, so it can sometimes get confusing because you have to keep track of so many people. However, Dickens is very skilled at using powerful descriptions of his characters to evoke strong feelings in the reader, feelings of sympathy as well as outrage. Because the characters are so well described, they leave a very memorable image in your mind and this helps to remember who is who.

أوليفر تويست هي قصة مع العديد من الشخصيات المختلفة، لذلك يمكن في بعض الأحيان أن تكون مربكة لأنه يتوجب عليك تتبع الكثير من الناس. ومع ذلك، فإن ديكنز ماهر جداً في استخدام أوصاف قوية لشخصياته لاستحضار مشاعر قوية عند القارئ، ومشاعر التعاطف وكذلك الغضب. لأنه تم وصف الشخصيات بشكل جيد فإنهم يتركون صورة لا تنسى في عقلك وهذا يساعد على تذكر كل شخص على حده.

حماية يحاول كريم لطيف المفضلة My favourite character is Mr. Brownlow, a kind and generous man, who tries to protect Oliver from the life of poverty and crime that seems inevitable for him. After Oliver is wrongly accused of a robbery, it is Mr. Brownlow who believes he is telling the truth, and saves him.

شخصيتي المفضلة هو السيد براونلو، وهو رجل لطيف كريم، والذي يحاول حماية أوليفر من حياة الفقر والجريمة التي تبدو حتمية بالنسبة له. بعد اتهام أوليفر خطأ بالسرقة، فإنه السيد براونلو الذي يصدق بأنه يقول الحقيقة، وينقذه.



يتقدم في البداية الكتاب وتيرة الشكوى My only complaint was the pace of the book; at the beginning it progresses quite slowly and then suddenly seems to speed up, leading to confusion at the end. However, none of these things alter my opinion that it is a very fine novel, and it is not difficult to see why it has such a special place in English literature.

وكانت الشكوى الوحيدة هي وتيرة الكتاب؛ في البداية يتقدم ببطء شديد ثم فجأة يبدو سريعاً، مما يؤدي إلى الإرباك في نهاية المطاف. ومع ذلك، فإن أياً من هذه الأشياء لم يغير رأبي في أنها رواية جيدة جداً، وأنه ليس من الصعب معرفة السبب الذي تحتل من أجله مكانة خاصة في الأدب الإنجليزي.

### Reading

1 Read the blurb of *Oliver Twist* and answer the questions. اقرأ مقدمة أوليفر تويست واجب عن الاسئلة.

- 1 Where and when does the story take place? اين ومتى وقعت القصة?
- 2 Who is the main character? من الشخصية الرئيسية?

### Answers

- 1 The story takes place in London during the 19<sup>th</sup> century.
- 2 The main character is Oliver Twist.

2 Read this review of *Oliver Twist*. Does the writer recommend the book? Why / Why not?

- اقرأ مقدمة أوليفر تويست. هل الكاتب قدم توصية بالكتاب؟ لماذا/ لماذا لا؟

### Answers

Yes, the writer recommends the book, but he or she also says that it is confusing. The writer also praises the novel by saying that it is easy to see why the book has such a prominent position within English literature.

- نعم، يوصي الكاتب بالكتاب، ولكنه ايضا يقول انه مريبك، الكاتب يمدح الرواية بقوله انه من السهل رؤية لماذا الكتاب له اهمية بارزة ضمن الادب الانجليزي.

### Comprehension. SB 43

3- Read the review again and write answers to the questions in your notebook.

اقرأ شرح القصة مرة اخرى واكتب الاجابات:-

- 1 What do the underlined words refer to?
- 2 Why is an early incident in the workhouse so important in the novel?
- 3 What does the reviewer of the book think of Dickens' writing style?
- 4 How does Dickens help the reader to remember all the different characters?
- 5 How does the reviewer feel about Mr. Brownlow?
- 6 What negative opinion does the reviewer give about the novel?
- 7 Re-read the last paragraph of the review and translate it into Arabic.



- 1- على ماذا تعود الضمائر التي تحتها خط.
- 2- لماذا الحادث المبكر في الاصلاحية كان مهما جدا في الرواية؟
- 3- ما رأي المتحدث عن الكتاب حول اسلوب كتابة ديكنز؟
- 4- كيف ساعد ديكنز القارئ بتذكر كل الشخصيات المختلفة؟
- 5- ما شعور القارئ حول السيد براون لاو؟
- 5 كيف يشعر المراجع عن السيد براونلو؟
- 6- ما الراي السلبي الذي بينه الكاتب حول الرواية؟
- 7- اعد قراءة الفقرة الاخيرة للنص وترجمه الى العربية؟

### Answers

- 1 *his* (line 16): Oliver's; *they* (line 41): the characters; *it* (line 59): the novel
- 2 Oliver is persuaded by the older boys to ask for some more food, and because he does this he is punished for it. This event is the cause of many of the following events in the novel.
- 3 The reviewer thinks that Dickens is a skilled writer because he describes his characters powerfully, and when you are reading you react with strong emotions to the events that happen to the characters.
- 4 Dickens describes the characters very well, and this helps the reader to keep a vivid picture of each character in their mind.
- 5 The reviewer likes Mr Brownlow best out of all the characters because he is a kind and generous man who rescues Oliver.

6 The reviewer says that the pace is uneven, which makes it confusing to read at the end.

7 Suggested answer:

إنّ مأخذ الوحيد على الرواية هو وتيرة تتالي الأحداث، التي تتطوّر ببطء في البداية لتبدأ فجأة بالتسارع ممّا يؤدي إلى غموض في النهاية وعلى الرغم من هذه التفاصيل، فلا زالت أعتبرها رواية جيّدة، ولا يخفى أبداً سبب احتلالها مكانة مرموقة في الأدب الإنكليزي.

Questions:

1. What is Oliver Twist talking about?
2. How is London described in the text?
3. How is Oliver Twist similar to the other works of Dickins?
4. Why is often taken advantage of?
5. The reader of Dickins' Novels could have different kinds of feelings. How?
6. Who convinced Oliver to ask for another bowl of soup?
7. Who was the favourite character of the reader?
8. How did Mr. Brownlow help Oliver?
9. The text mentions a bad person. Write down his name.
10. What was the only complaint of the reader?

الأسئلة:

1. عن ماذا تتحدث الرواية؟
2. كيف وصفت لندن في النص؟
3. كيف تشبه الروايه غيرها من اعمال ديكنز
4. لماذا كان يتم استغلال اوليفر
5. القارئ لأعمال لروايات ديكنز يجد العديد من المشاعر المختلفة. كيف
6. من اقنع اوليفر بطلب وعاء آخر من الحساء
7. من هي الشخصية المفضلة عند القارئ
8. كيف ساعد السيد براونلو اوليفر
9. ذكر النص شخصاً سيئاً. أكتب اسمه
10. ما هي الشكوى الوحيدة عند القارئ؟

Answers:

- 1- It tells the tale of a young orphan named Oliver.
- 2- London, a city full of poverty and crime.
- 3- The story, like many of Dickens' other novels, paints a vivid picture of life for the working class, especially children, during the industrialisation of England.
- 4- Because of his kind and timid nature.
- 5- Dickens is very skilled at using powerful descriptions of his characters to evoke strong feelings in the reader, feelings of sympathy as well as outrage.
- 6- The other boys in the workhouse
- 7- Mr. Brownlow.
- 8- After Oliver is wrongly accused of a robbery, it is Mr. Brownlow who believes he is telling the truth, and saves him.
- 9- Fagin
- 10- My only complaint was the pace of the book

Reading القراءة

AB 42

	word	Meaning
1	Anthology مختارات أدبية	(noun) a collection of stories, poems or songs, etc. in one book.

		مجموعة من القصص والقصائد أو الأغاني، وما إلى ذلك في كتاب واحد.
2	Biography سيرة غيرية	an account of a person's life written by another person. سيرة حياة شخص مكتوبة من قبل شخص آخر.
3	narrator راوي	someone who tells about the novel الشخص الذي يتحدث داخل الرواية
4	clerk موظف مكتب	office employee
5	author مؤلف	someone who writes stories الشخص الذي يكتب القصص
6	lawyer محامي	someone who works in law الشخص الذي يعمل في القانون
7	playwright كاتب مسرحي	someone who writes plays الشخص الذي يكتب المسرحيات
8	poet شاعر	someone who writes poems الشخص الذي يكتب القصص

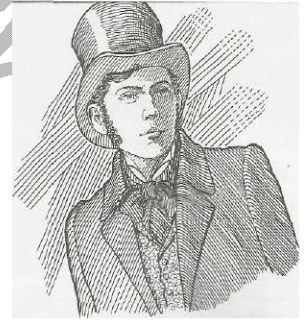
**9 Read the summary of a popular book. What kind of book is it? Choose**

**from the items below.** اقرأ ملخص لكتاب مشهور. ما نوع الكتاب؟ اختر الاجابة من اسفل.

- a novel about growing up - رواية حول النضج

- a detective novel - رواية بوليسية

- a biography - سيرة ذاتية



This is the story of the life of a boy in Victorian England, from his childhood until his adulthood. The story takes place in the English countryside and London. As a young boy, Pip meets a man and a young girl, both of who continue to affect his life in different ways.

- هذه قصة لحياة فتى من فيكتوريا انجلترا، من طفولته حتى بلوغه. القصة وقعت في ريف انجلترا ولندن. وكفتى صغير، يبيب يقابل رجلا وفتاة صغيرة، وكلاهما من أثرا على حياته بطرق مختلفة.

When he grows up, he is given a lot of money, and he goes to London to study, although he does not know where the money has come from. There, he becomes a gentleman and learns more about the world. Eventually, he finds out that the prisoner who he met as a child is paying for his lifestyle, and he also realises that his family are important, and he decides that he wants to live a simple life, after all.

وعندما يكبر، أعطي الكثير من المال، وذهب الى لندن للدراسة، بالرغم من انه لا يعرف من اين مصدر المال. وهناك، اصبح رجلا نبيلًا وتعلم أكثر حول العالم. وفي نهاية المطاف، اكتشف ان السجين الذي التقاه عندما كان صغيرا هو الذي يدفع نفقات حياته، واكتشف ايضا ان عائلته مهمة، وقرر انه يود أن يعيش حياة بسيطة، بعد كل ذلك.

**10- Now read the review and check your answer to exercise 9. Then complete the text with**

**adjectives from the box.** الان اقرأ التحليل وتأكد من اجابتك في التمرين 9، ثم اكمل النص بالصفات الموجودة في الصندوق.

fascinating جذاب, sympathetic متعاطف, realistic واقعي, rural ريفي, embarrassed محرج, immature غير ناضج

### A- Author and type of book المؤلف ونوع الكتاب

This is my favourite of all Charles Dickens' novels. It is a **fascinating** story that include comedy and tragedy, reality and fantasy.

- انها افضل رواية من كل روايات تشارلز ديكنز. انها قصة رائعة والتي تتضمن الكوميديا والتراجيديا، الواقعية والخيال.

### B- Setting and plot المكان والحبكة

The book is set in **rural** England and high society in London. It begins with Pip meeting and helping a man, Magwitch, who will later give him the money he needs

to become a gentleman, it follows Pip to London, where he becomes **embarrassed** by his poor relations and starts spending a lot of money. In the end, he is reminded of the true value of life through experiences such as grief, love and family support. The novel ends happily.

هذا الكتاب (الرواية) وقعت في المناطق الريفية في انكلترا والمجتمع الراقي في لندن. بدأت القصة باجتماع بيب ومساعدته لرجل، Magwitch، الذي سيقدم له في وقت لاحق الاموال التي يحتاجها ليصبح رجلا نبيلًا، ويتبع بيب إلى لندن، حيث يصبح خجولا من علاقته السيئة ويبدأ انفاق الكثير من المال. في النهاية، يتم تذكيره بالقيمة الحقيقية للحياة من خلال تجارب مثل الحزن والحب والدعم الأسري. الرواية تنتهي بسعادة.

### C- Main character الشخصية الرئيسية

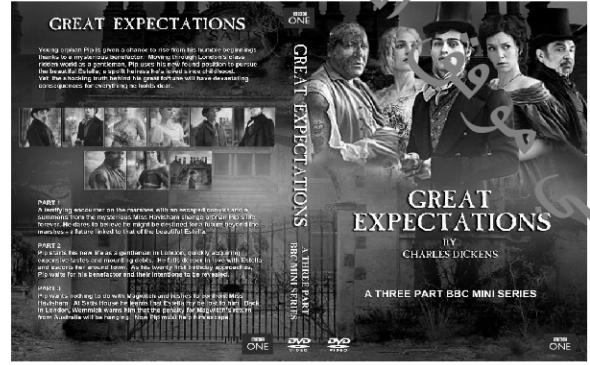
The story is told by the main character, Pip. On the one hand, Pip presents himself as an **immature** character, having a deep desire to improve himself and become a gentleman. This desire leads him to behave badly with the people who love him. On the other hand, Pip shows that he is a generous and **sympathetic** character through many acts of kindness that he performs towards the people who love him.

يتم رواية القصة من قبل الشخصية الرئيسية، بيب. من جهة، بيب يقدم نفسه باعتباره شخصية غير ناضجة، لديه رغبة عميقة لتحسين نفسه ويصبح رجلا نبيلًا. هذه الرغبة تقوده أن يتصرف بشكل سيئ مع الناس الذين يحبونه. من ناحية أخرى، يظهر بيب أنه شخصية كريمة ومتعاطفه من خلال العديد من الأفعال اللطيفة التي يقوم بها تجاه الناس الذين يحبونه.

### D- Opinion and reasons why you should read it. وجهة النظر والاسباب التي تجعلك تقرأها

I would recommend this novel to anyone who likes mysteries and novels set in the past. It is a very realistic look at one person's process of **growing up**. it also makes the important point that money cannot always buy happiness or make someone a gentleman.

أنصح بهذه الرواية إلى أي شخص يحب الألغاز والروايات من الماضي. إنها نظرة واقعية جدا في مراحل نضج احد الاشخاص . كما أنه تشير الى النقطة المهمة وهي أن المال لا يشتري السعادة دائما أو يجعل شخصا ما رجل نبيل.



### Writing: A character description

#### 1 2 Describe a fictional character from a novel or a play,



**1. Choose a character from a book or play that you know. Write down the name of the character, the title and type of the work and the author's name.**

.....  
.....  
.....  
.....

**2 What is your character like? Write down some adjectives to describe them. Why would / wouldn't you like to meet them?**

.....  
.....  
.....  
.....

**3 What happens to your character? You can use these phrases:**

- At the start ...
- One day
- First/ Next
- Then
- In the end /At last/ Finally

.....  
.....  
.....  
.....

**4 Write your character description using your notes above.**

.....  
.....  
.....  
.....

**1 3 Read your character description to your class. Which other character would you most like to meet? Why?**

.....  
.....  
.....  
.....